Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 13 ta' Ġunju 2016
(OR. en)

9216/16

ECOFIN 458
UEM 205
SOC 322
EMPL 219
COMPET 292
ENV 338
EDUC 193
RECH 185
ENER 201
JAI 449

NOTA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Nru dok. Cion:	9133/16 ECOFIN 424 UEM 174 SOC 288 EMPL 184 COMPET 261 ENV 305 EDUC 161 RECH 153 ENER 166 JAI 411 - COM(2016) 336 final
Suġġett:	Rakkomandazzjoni għal RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL dwar il-programm nazzjonali ta' riforma tal-2016 tal-Lussemburgu u li tagħti opinjoni tal-Kunsill dwar il-programm ta' stabbiltà tal-2016 tal-Lussemburgu

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż l-abbozz ta' Rakkomandazzjoni tal-Kunsill imsemmija hawn fuq, kif riveduta u maqbula minn diversi kumitati tal-Kunsill, abbażi tal-proposta tal-Kummissjoni COM(2016) 336 final.

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL

ta' …

dwar il-Programm Nazzjonali ta' Riforma tal-2016 tal-Lussemburgu u li tagħti opinjoni tal-Kunsill dwar il-Programm ta' Stabbiltà tal-2016 tal-Lussemburgu

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 121(2) u l-Artikolu 148(4) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar it-tisħiħ tas-sorveljanza ta' pożizzjonijiet ta' budget u s-sorveljanza u l-koordinazzjoni tal-politika ekonomika[1], u partikolarment l-Artikolu 5(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew,

Wara li kkunsidra l-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tal-Impjiegi,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tal-Politika Ekonomika,

---

[1] ĠU L 209, 2.8.1997, p. 1.

Billi:

(1) Fis-26 ta' Novembru 2015, il-Kummissjoni adottat l-Istħarriġ Annwali dwar it-Tkabbir, li ta bidu għas-Semestru Ewropew għall-koordinazzjoni tal-politika ekonomika tal-2016. Il-prijoritajiet tal-Istħarriġ Annwali dwar it-Tkabbir ġew approvati mill-Kunsill Ewropew fis-17-18 ta' Marzu, 2016. Fis-26 ta' Novembru 2015, abbażi tar-Regolament (UE) Nru 1176/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[2], il-Kummissjoni adottat ir-Rapport dwar il-Mekkaniżmu ta' Twissija, li fih hija ma identifikatx lil-Lussemburgu bħala wieħed mill-Istati Membri li fir-rigward tiegħu kellha ssir analiżi fil-fond. Fl-istess ġurnata, il-Kummissjoni adottat rakkomandazzjoni għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-politika ekonomika taż-żona tal-euro. Din ir-Rakkomandazzjoni ġiet approvata mill-Kunsill Ewropew fit-18-19 ta' Frar 2016 u adottata mill-Kunsill fit-8 ta' Marzu 2016[3]. Bħala pajjiż li l-munita tiegħu hija l-euro, u fid-dawl tal-interkonnessjonijiet mill-qrib bejn l-ekonomiji fl-unjoni ekonomika u monetarja, il-Lussemburgu għandu jiżgura l-implimentazzjoni sħiħa u f'waqtha tar-Rakkomandazzjoni.

(2) Ir-rapport għal kull pajjiż għal-Lussemburgu ġie ppubblikat fis-26 ta' Frar 2016. Dan ivvaluta l-progress li għamel il-Lussemburgu fl-indirizzar tar-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż adottati mill-Kunsill fl-14 ta' Lulju 2015 u l-progress li għamel il-Lussemburgu lejn il-miri nazzjonali tiegħu ta' Europa 2020.

(3) Fid-29 ta' April 2016, il-Lussemburgu ppreżenta l-Programm Nazzjonali ta' Riforma tal-2016 tiegħu u l-Programm ta' Stabbiltà tal-2016 tiegħu. Sabiex jiġu kkunsidrati l-konnessjonijiet ta' bejniethom, iż-żewġ programmi ġew ivvalutati fl-istess żmien.

---

[2] Regolament (UE) Nru 1176/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar il-prevenzjoni u l-korrezzjoni tal-iżbilanċi makroekonomiċi (ĠU L 306, 23.11.2011, p. 25).

[3] ĠU C 96, 11.3.2016, p. 1.

(4) Il-programmazzjoni tal-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej għall-perjodu 2014-2020 indirizzat ir-rakkomandazzjonijiet rilevanti speċifiċi għal kull pajjiż. Kif kien previst fl-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[4], fejn ikun neċessarju li jingħata sostenn lill-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet rilevanti tal-Kunsill, il-Kummissjoni tista' titlob lil Stat Membru li jirrieżamina u jipproponi emendi għall-Ftehim ta' Sħubija u għall-programmi rilevanti tiegħu. Il-Kummissjoni pprovdiet dettalji ulterjuri dwar kif tista' tagħmel użu minn din id-dispożizzjoni f'linji gwida dwar l-applikazzjoni tal-miżuri li jorbtu l-effettività tal-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropew ma' governanza ekonomika tajba.

(5) Bħalissa l-Lussemburgu qiegħed fil-parti preventiva tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir. Fil-Programm ta' Stabbiltà tiegħu tal-2016, il-Gvern għandu l-pjan li jikseb baġit bilanċjat fl-2017 u surpluses żgħar wara dan, li jilħqu 0,4% tal-PDG sal-2020. L-objettiv baġitarju fit-terminu medju ser jibqa' jintlaħaq matul il-perjodu ta' programmazzjoni. Madankollu, fil-Programm ta' Stabbiltà tiegħu, il-Lussemburgu jħabbar li l-objettiv baġitarju fit-terminu medju ser jinbidel minn surplus strutturali ta' 0,5% tal-PDG sal-2016 għal defiċit strutturali ta' 0,5% tal-PDG mill-2017 'il quddiem. Skont il-Programm ta' Stabbiltà, il-proporzjon tad-dejn tal-amministrazzjoni pubblika mal-PDG mistenni li gradwalment jiżdied għal 23,5% tal-PDG fl-2020. Ix-xenarju makroekonomiku li fuqu huma bbażati dawn il-projezzjonijiet baġitarji huwa plawżibbli, ħlief għall-2017 u l-2018, meta huwa favorevoli. Abbażi tal-previżjoni tar-rebbiegħa tal-Kummissjoni tal-2016, is-surplus strutturali huwa previst lil jonqos għal 1,4 % tal-PDG fl-2016 u jibqa' nieżel għal 0,3 % tal-PDG fl-2017, biex b'hekk jibqa' ogħla mill-objettiv baġitarju fit-terminu medju. Devjazzjonijiet futuri possibbli ikunu vvalutati fid-dawl tar-rekwiżit li jinżamm il-bilanċ strutturali fi ħdan l-objettiv baġitarju fit-terminu medju, filwaqt li titqies il-ħtieġa li tiġi żgurata s-sostenibbiltà fit-tul tal-finanzi pubbliċi, b'mod partikolari fil-qasam tal-pensjonijiet. Abbażi tal-valutazzjoni tiegħu tal-Programm ta' Stabbiltà, u meta titqies il-previżjoni tar-rebbiegħa tal-Kummissjoni tal-2016, il-Kunsill huwa tal-fehma li l-Lussemburgu hu mistenni jikkonforma mad-dispożizzjonijiet tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir.

[4] Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

(6) L-awtoritajiet tal-Lussemburgu ħabbru l-linji ewlenin ta' riforma komprensiva tat-taxxa li għandha tidħol fis-seħħ fl-2017. Ir-riforma tipprevedi emendi l-aktar fil-qasam tat-tassazzjoni diretta, kemm għall-individwi kif ukoll għall-korporazzjonijiet. Din għandha l-għan li jkun hemm tnaqqis gradwali fir-rata tat-taxxa fuq il-kumpanniji (bil-għan li tiżdied il-kompetittività) u progressività miżjuda tat-taxxa fuq id-dħul personali (bil-għan li tiżdied il-ġustizzja). Fl-istess waqt, iż-żieda ta' ċertu nfiq tat-taxxa, b'mod partikolari fejn tidħol l-akkomodazzjoni, toħloq riskju li l-bażi tat-taxxa tidjieq. Ċerti żviluppi internazzjonali jistgħu wkoll jaffettwaw it-tfassil tas-sistema tat-taxxa tal-Lussemburgu u jenfasizzaw il-fraġilità ta' mill-anqas parti mid-dħul fiskali. Biex tiġi żgurata l-prevedibbiltà tagħhom, hemm lok għal aktar twessigħ tal-bażi tat-taxxa, b'mod partikolari billi terġa' titqies it-tassazzjoni fuq il-proprjetà għall-abitazzjoni li bħalissa hija baxxa, u billi jsir aktar użu ta' sorsi alternattivi, inkluż it-tassazzjoni ambjentali. F'dak il-każ, it-tneħħija tal-kaxxa dwar il-proprjetà intellettwali tippermetti xi twessigħ tal-bażi tat-taxxa tal-kumpanniji. L-adozzjoni u l-implimentazzjoni tar-riformi tat-taxxa ser tibqa' tiġi segwita mill-qrib taħt is-Semestru Ewropew.

(7) L-awtoritajiet tal-Lussemburgu raw kif għamlu biex jiddiversifikaw l-ekonomija, fl-għarfien tar-riskji marbuta ma' dipendenza qawwija fuq is-settur finanzjarju. Meta wieħed iqis il-livell għoli tal-kosti lavorattivi fil-pajjiż, attivitajiet li jkollhom valur miżjud joffru l-potenzjal li jilliberaw sorsi alternattivi ta' tkabbir. Id-diversifikazzjoni b'suċċess tal-ekonomija tal-Lussemburgu għalhekk tiddependi ħafna fuq dawk is-setturi li huma anqas sensittivi għal-livelli tal-kosti lavorattivi. Fil-biċċa l-kbira huma bbażati fuq ir-riċerka u l-innovazzjoni, li għandhom it-tendenza li jkollhom użu intensiv ta' teknoloġija u ta' għarfien. L-espansjoni ulterjuri tas-settur tas-servizzi mhux finanzjarji, li diġà huwa wieħed ta' suċċess, ukoll jista' jgħin fid-diversifikazzjoni tal-ekonomija. It-tnaqqis, jew it-tneħħija ta' ostakli eżistenti għall-investiment u l-innovazzjoni li jillimitaw l-iżvilupp ekonomiku, jillibera l-potenzjal għall-innovazzjoni u jgħinu d-diversifikazzjoni. Filwaqt li l-investiment pubbliku huwa ogħla mill-medja fiż-żona tal-euro, l-investiment privat mhuwiex jilħaq il-prestazzjoni massima potenzjali. Huwa essenzjali, biex jinżammu l-prospetti tat-tkabbir, li jiġi sostnut livell għoli ta' investiment. L-analiżi fir-rapport tal-pajjiż turi li l-Lussemburgu huwa l-pajjiż li għandu l-aktar regolamentazzjoni restrittiva fl-Unjoni fejn jidħlu s-servizzi għan-negozju u l-istabbiliment tal-bejgħ bl-imnut. Ir-restrizzjonijiet ewlenin jolqtu r-rekwiżiti tal-parteċipazzjoni azzjonarja, id-drittijiet tal-vot u l-limitazzjonijiet multidixxiplinarji fis-settur tas-servizzi għan-negozji kif ukoll rekwiżiti operattivi u ta' stabbiliment fis-settur tal-bejgħ bl-imnut.

(8) Iż-żieda kontinwa fil-prezzijiet tal-akkomodazzjoni f'dawn l-aħħar deċennji, flimkien ma' dinamiċi qawwija previsti fejn jidħlu l-popolazzjoni u l-impjiegi matul is-snin li ġejjin, tista' tkun ta' ostaklu għaż-żieda mbassra fil-popolazzjoni u l-forza tax-xogħol. Dak il-prospett huwa aktar u aktar probabbli peress li l-ekonomija tiddependi bil-kbir fuq id-dħul ta' ħaddiema ta' ħiliet għolja mill-pajjiżi ġirien, li jirrappreżentaw madwar terz tat-total tal-impjiegi. Id-dinamiżmu tal-prezzijiet tal-proprjetà immobbli residenzjali huwa mbuttat minn nuqqas ta' qbil bejn id-domanda u l-provvista, b'mod partikolari n-nuqqas ta' akkomodazzjoni disponibbli u affordabbli. Id-disponibbiltà insuffiċjenti ta' art għall-bini ġdid u l-prestazzjoni amministrattiva mhux mill-aħjar fejn jidħlu l-proċeduri tal-għoti tal-permessi tal-bini qegħdin itellfu l-flessibbiltà tal-provvista tal-akkomodazzjoni. Parti importanti tas-sussidji tat-taxxa disponibbli taħt il-politiki preżenti x'aktarx tiġi kkapitalizzata fi prezzijiet tal-akkomodazzjoni, meta wieħed iqis il-provvista riġida tal-akkomodazzjoni. L-isforzi mmirati lejn il-provvista ta' akkomodazzjoni soċjali bi prezzijiet affordabbli ukoll jistgħu jingħataw spinta. Is-suq tal-akkomodazzjoni kif jinsab bħalissa mhux biss itellef lill-unitajiet domestiċi milli jistabbilixxu r-residenza tagħhom fil-Lussemburgu, iżda wkoll ikabbar il-problema tat-traffiku u tat-tniġġis. Il-projezzjonijiet demografiċi ġodda fir-rapport tal-2015 dwar it-tixjiħ ikomplu jżidu l-pressjoni biex titneħħa l-konġestjoni għall-investiment fl-oqsma tat-trasport u tal-akkomodazzjoni u għandhom ikunu riflessi fl-erba' pjani settorjali li ser isiru dwar l-akkomodazzjoni, it-trasport, iż-żoni ta' attività ekonomika u l-pajsaġġi ppreservati.

(9) Il-kisba tad-diversifikazzjoni ekonomika tista' titrażżan bil-fatt li l-iżviluppi fil-pagi f'ċerti setturi jistgħu ma jkunux konformi mal-iżviluppi fil-produttività. Dan ikompli jillimita s-setturi li jistgħu jiġu mmirati, l-aktar għal dawk li jkollhom valur miżjud għoli. Matul l-aħħar deċennju, il-kosti ta' kull unità lavorattiva fil-Lussemburgu għolew b'rata aktar mgħaġġla milli fil-biċċa l-kbira tal-Istati Membri taż-żona tal-euro. L-indiċizzazzjoni awtomatika tal-pagi madwar l-ekonomija kollha għandha rwol li tillimita l-varjazzjoni tal-pagi bejn settur u ieħor u tista' sservi biex ma jittieħdux f'kunsiderazzjoni varjazzjonijiet fil-produttività tax-xogħol. Madankollu, l-ambjent estiż ta' inflazzjoni baxxa fisser li l-aġġustament awtomatiku tal-pagi dam ma skatta, u dan kien ta' kontribut għal żviluppi moderati fejn jidħlu l-pagi. B'mod parallel ma' żviluppi dgħajfa fil-pagi u ż-żieda fil-produzzjoni, it-telf fil-kost-kompetittività ttaffa. F'dak il-kuntest, ikun siewi l-monitoraġġ tal-iżviluppi tal-pagi.

(10) Ir-responsabbiltajiet marbuta mal-età għadhom ta' riskju fuq terminu twil, b'mod partikolari għar-rigward tal-kosti tal-pensjonijiet. Il-Lussemburgu għamel progress limitat fejn jidħol it-tnaqqis tad-diskrepanza bejn l-età tal-irtirar statutorja u dik effettiva, billi impona limitazzjonijiet fuq l-irtirar kmieni. F'Lulju 2015 abbozz ta' liġi li timmodifika l-iskemi tal-irtirar kmieni ġie ippreżentat lill-Parlament. Madankollu, filwaqt li skema waħda ser tiġi abolita, il-kondizzjonijiet ta' aċċess għal skemi oħra ta' qabel l-irtirar ser jittaffew parzjalment . Liġi dwar ir-riklassifikazzjoni tal-ħaddiema b'diżabbiltajiet li jaffettwawhom fuq ix-xogħol ġiet adottata f'Lulju 2015, u bdiet tiġi implimentata mill-1 ta' Jannar 2016. Il-liġi żiedet il-possibbiltajiet għall-ħaddiema b'diżabbiltajiet li jaffettwawhom fuq ix-xogħol biex jibqgħu fis-suq tax-xogħol u konsegwentement implikat tnaqqis fl-għadd ta' persuni li jidħlu fi skema ta' irtirar kmieni. L-irtirar kmieni għadu mifrux u l-inċentivi biex wieħed jibqa' jaħdem aktar fit-tul huma limitati. Għad ma hemmx strateġija kompleta biex iżżomm lill-ħaddiema aktar anzjani fl-impjieg u li tipprovdi inċentivi u ħiliet biex dawn jinġiebu lura lejn ix-xogħol. Il-"patt tal-età", li għandu l-għan li jħajjar lill-azjendi b'aktar minn 150 impjegat iżommu ħaddiema aktar anzjani, għadu qiegħed jiġi diskuss mill-Parlament.

(11) Skont ir-riforma tal-2012 tal-pensjonijiet, għandu jsir eżerċizzju ta' monitoraġġ u ta' evalwazzjoni tas-sostenibbiltà tas-sistema tal-pensjonijiet kull ħames snin wara l-adozzjoni tar-riforma. Il-Gvern ikkonferma l-intenzjoni tiegħu li l-evalwazzjoni titmexxa 'l quddiem għall-2016 pjuttost milli ssir fl-2017 kif kien ippjanat bil-bidu, u ħoloq Grupp ta' Ħidma dwar il-Pensjonijiet bil-kompitu li jagħmel l-evalwazzjoni. Ma sar l-ebda progress fl-irbit bejn l-età statutorja tal-irtirar mal-istennija tal-għomor, kif kien rakkomandat qabel mill-Kunsill. Il-Lussemburgu huwa partikolari peress li huwa l-uniku Stat Membru fejn għall-perjodu bejn l-2013 u l-2060 ma hemm l-ebda dispożizzjoni għal żieda ulterjuri fl-etajiet tal-irtirar statutorji u tal-irtirar kmieni. Fir-Rapport dwar it-Tixjiħ tal-2015, iż-żieda pprojettata fejn tidħol il-nefqa marbuta mal-età ġiet riveduta 'l isfel, iżda r-reviżjoni hija spjegata kważi għal kollox bi projezzjonijiet demografiċi aktar favorevoli, f'kuntest fejn ma ġew adottati l-ebda riformi ġodda. Anki wara r-reviżjoni, iż-żieda pprojettata fin-nefqa fuq il-pensjonijiet għadha l-ogħla waħda fl-Unjoni. Barra minn dan, il-Lussemburgu għandu quddiemu riskju marbut maż-żieda mistennija fin-nefqa tal-kura għat-tul, waħda mill-ogħla fost l-Istati Membri bħala sehem mill-PDG. Dan, min-naħa tiegħu, jidher li qiegħed jiġi mbuttat bl-akbar żieda pprojettata fis-sehem tal-popolazzjoni dipendenti fl-Unjoni sal-2060. Saret ħidma preparatorja fuq riforma sabiex tiġi żgurata s-sostenibbiltà tal-assikurazzjoni tal-kura għat-tul.

(12) Fil-kuntest tas-Semestru Ewropew, il-Kummissjoni wettqet analiżi komprensiva tal-politika ekonomika tal-Lussemburgu u ppubblikatha fir-rapport għal kull pajjiż tal-2016. Hija vvalutat ukoll il-Programm ta' Stabbiltà u l-Programm Nazzjonali ta' Riforma u s-segwitu mogħti għar-rakkomandazzjonijiet indirizzati lil-Lussemburgu fi snin preċedenti. Hija mhux biss qieset ir-rilevanza tagħhom għall-politika fiskali u soċjoekonomika sostenibbli fil-Lussemburgu imma qieset ukoll il-konformità tagħhom mar-regoli u mal-gwida tal-UE, fid-dawl tal-ħtieġa li tissaħħaħ il-governanza ekonomika kumplessiva tal-UE billi jingħata kontribut fil-livell tal-UE għad-deċiżjonijiet nazzjonali futuri. Ir-rakkomandazzjonijiet taħt is-Semestru Ewropew huma riflessi fir-rakkomandazzjonijiet (1) u (2) hawn taħt.

(13) Fid-dawl ta' din il-valutazzjoni, il-Kunsill eżamina l-Programm ta' Stabbiltà, u huwa tal-opinjoni[5] li l-Lussemburgu mistenni jkun konformi mal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir,

[5] Taħt l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 1466/97.

B'DAN JIRRAKKOMANDA li l-Lussemburgu jieħu azzjoni fl-2016 u l-2017 biex:

1. Jiżgura s-sostenibbiltà fit-tul tal-pensjonijiet pubbliċi billi jżid l-età effettiva tal-irtirar, billi jillimita l-irtirar kmieni u jżid l-inċentivi biex wieħed jibqa' jaħdem aktar fit-tul, u billi jallinja l-età statutorja tal-irtirar mal-bidliet fl-istennija tal-għomor.

2. Ineħħi l-ostakli għall-investiment u l-innovazzjoni li jirrestrinġu l-iżvilupp ekonomiku fis-settur tas-servizzi għan-negozji. Jindirizza l-konġestjonijiet li jtellfu l-investiment fl-akkomodazzjoni.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President